

## CH\_VB 94.3485 vom 28. November 1994

Bundesverwaltung, 1994-11-28, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_94.3485](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3485)

FR: CH\_VB 94.3485 du 28 novembre 1994

IT: CH\_VB 94.3485 del 28 novembre 1994

### Volltext

Interpellation Aubry 968 N 24 mars 1995 #ST# 94.3485 Interpellation Zisyadis Seminar zum Vollzug der Zwangsmassnahmen Séminaire et mesures de contrainte Wortlaut der Interpellation vom 28. November 1994 Am 16./17. November 1994 veranstalteten das Bundesamt für Ausländerfragen und das Bundesamt für Flüchtlinge in einem Hotel in Montreux ein Seminar über die Vollzugsmassnahmen zum Bundesgesetz über Zwangsmassnahmen im Ausländerrecht, das am 4. Dezember 1994 zur Abstimmung gelangt Die Verantwortlichen für fremdenpolizeiliche Belange und Asylfragen auf kantonaler Ebene waren dazu eingeladen. An dieser Tagung wurden weitgehend Argumente zugunsten des Gesetzes vorgetragen. Ich bitte den Bundesrat, folgende Fragen zu beantworten: 1. Dürfen Verantwortliche von Bundesämtern, die eigentlich Zurückhaltung üben sollten, in dieser Weise in die Diskussion zu einer Frage eingreifen, über die das Volk demnächst entscheiden wird? 2. Haben die Bundesbehörden das Recht, sich in einer derart wichtigen Sache festzulegen, bevor das Volk entschieden hat? 3. Haben sie auch das Recht, für die Durchführung solcher Seminare öffentliche Gelder zu verwenden? Texte de l'interpellation du 28 novembre 1994 Les 16 et 17 novembre 1994, les Offices fédéraux des étrangers et des réfugiés ont organisé dans un hôtel de Montreux un séminaire au sujet des modalités d'application de la loi sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers, soumise en votation populaire le 4 décembre 1994. Les responsables cantonaux en matière de police des étrangers et d'asile étaient invités. Des arguments en faveur de la loi ont été largement développés lors de cette réunion. Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes: 1. Des responsables d'offices fédéraux, tenus en principe à un devoir de réserve, peuvent-ils ainsi prendre parti dans un débat où le peuple sera prochainement appelé à trancher? 2. Les autorités fédérales ont-elles le droit d'anticiper la volonté populaire sur un sujet d'une telle importance? 3. Ont-elles de même le droit d'utiliser les deniers publics pour organiser de tels séminaires? Mitunterzeichner-Cosignataires: Spielmann (1) Schriftliche Begründung - Développement par écrit L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 23. Januar 1995 Rapport écrit du Conseil fédéral du 23 janvier 1995 Les cantons sont responsables de l'application de la loi fédérale sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers. Il leur appartient d'introduire de nouveaux articles dans leur droit de procédure et d'adapter leur organisation et les effectifs de leur personnel aux nouvelles conditions. Lors d'innovations juridiques d'une telle portée pour les cantons, il est indispensable qu'un dialogue dépassant la procédure de consultation s'établisse assez tôt entre les instances compétentes de la Confédération et les cantons afin d'assurer les travaux préparatoires nécessaires. Le projet en question a fait l'objet de délibérations accélérées et d'une approbation rapide par les Chambres fédérales. Il est indiqué de mettre en vigueur au plus tôt le nouveau droit Outre l'entrée en vigueur formelle, il est important de planifier à temps la mise en oeuvre. Les séminaires organisés à l'intention des autorités de

police des étrangers avaient pour objectif de transmettre les informations nécessaires et de définir les conditions de mise en oeuvre. En réponse aux questions 1 à 3, il convient dès lors de retenir en résumé que les séminaires organisés à l'intention des auto-rités de police des étrangers n'entendaient pas influencer l'opinion publique; de nature informative, ils étaient destinés à garantir l'action correcte et en temps utile des autorités d'exécution. Il est erroné, par conséquent, de considérer ces réunions d'information comme des interventions dans la bataille précédant le scrutin ou comme une anticipation des résultats du vote. Elles sont bien plutôt l'expression du soin mis par les autorités responsables dans l'accomplissement de leur tâche et sont financées à ce titre par les deniers publics.

Erklärung des Interpellanten:  
 befriedigt Déclaration de l'Interpellateur: satisfait #ST# 94.3558 Interpellation Aubry  
 Einbürgerung von Herrn Shakarchi. Entscheid Naturalisation de M. Shakarchi. Décision  
 Wortlaut der Interpellation vom 15. Dezember 1994 In der Fragestunde habe ich das  
 Problem der Einbürgerung von Herrn Mohamed Shakarchi aufgeworfen. Die Antwort von  
 Bundesrat Koller ist ungenau, ja doppeldeutig ausgefallen. Die Medien sprechen seit einiger  
 Zeit davon, dass das EJPD sich mit dem Einbürgerungsentscheid in Sachen Shakarchi  
 schwertue, weil es befürchte, neue politische Stürme auszulösen. Nun hat aber das EJPD  
 erklärt, dass die rechtlichen Voraussetzungen zur Erlangung des Schweizer Bürgerrechts  
 (Art 26 und 27 BüG) erfüllt sind. Ist sich der Bundesrat bewusst, dass er die Familie  
 Shakarchi seit Monaten belastet, zumal die Ehegattin und die Kinder des Gesuchstellers  
 über die schweizerische Staatsbürgerschaft verfügen? Zusätzlich belastend wirken  
 Äusserungen, die Regierungssprecher Achille Casanova im Zusammenhang mit  
 Anschuldigungen gemacht hat und die in einer Fernsehsendung aufgegriffen wurden; diese  
 Anschuldigungen haben sich als gegenstandslos erwiesen und sind niemals dementiert  
 worden. Das Hinausschieben der Entscheidung in einem solchen Fall ist eines Rechtsstaats  
 unwürdig, und es scheint sich hier um ein politisches Manöver zu handeln. Die Erklärung  
 des EJPD, Herr Shakarchi könne im Falle der Verweigerung der erleichterten  
 Einbürgerung «den Entscheid mit einer Beschwerde an das Bundesgericht anfechten», ist  
 erschreckend für eine Behörde, die sich ausschliesslich mit der juristischen Beurteilung  
 solcher Gesuche befassen sollte. Ist der Bundesrat nicht auch der Meinung, dass das  
 Hinausschieben des Entscheids «auf demnächst» seit 1990 mit den Bestimmungen über die  
 erleichterte Einbürgerung unvereinbar ist? Anders ist es bei Sportlerinnen und Sportlern  
 oder bei Medienschaffenden: ihre Einbürgerungsgesuche werden innerhalb Jahresfrist be-  
 handelt Ist der Bundesrat bereit, auf einen raschen Entscheid zu drängen, nachdem das  
 Verfahren um die erleichterte Einbürgerung seit langem abgeschlossen ist und Genf sowie  
 Shakarchis Wohnsitzkanton Zürich der Einbürgerung zugestimmt haben?

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,  
 Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali  
 digitali Interpellation Zisyadis Seminar zum Vollzug der Zwangsmassnahmen Interpellation  
 Zisyadis Séminaire et mesures de contrainte In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung  
 Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea  
 federale Jahr 1995 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrssession Session  
 Session de printemps Sessione Sessione primaverile Rat Nationalrat Conseil Conseil  
 national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 17 Séance Seduta Geschäftsnummer  
 94.3485 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 24.03.1995 - 08:00 Date Data Seite  
 968-968 Page Pagina Ref. No 20 025 527 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den  
 Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par  
 le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato

digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.